

RESOLUTION NO. 2026-

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF TEMECULA ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATES STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026

THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF TEMECULA DOES HEREBY RESOLVE AS FOLLOWS:

Section 1. GENERAL PROVISIONS. Pursuant to Section 13307 of the Elections Code of the State of California, each candidate for City Council to be voted for at an Election to be held in the City of Temecula on November 3, 2026, may prepare a candidate's statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The statement may include the name, age, and occupation of the candidate and a brief description of no more than 200 words of the candidate's education and qualifications expressed by the candidate themselves. The statement shall not include party affiliation of the candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The statement shall be filed in typewritten form in the office of the City Clerk at the time the candidate's nomination papers are filed. Except as provided in Elections Code Section 13309, the statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing nomination papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination period.

Section 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

A. Pursuant to the federal Voting Rights Act of 1965, as amended, candidate statements will be translated into all languages required by the County of Riverside. The County is required to translate candidate's statements into Spanish.

B. The County will print and mail sample ballots and candidate statements to all voters in English and Spanish. The County will make sample ballots and candidates statements in the required languages available at all vote centers, on the County's website and in the election official's office.

Section 3. PAYMENT.

A. Translations:

1. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidates statement into any required foreign language as specified in (a) and/or (b) of Section 2 above pursuant to federal and/or state law.
2. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidate's statement into any foreign language that is not required as specified in (a) and/or

(b) of Section 2 above, pursuant to federal and/or state law, but is requested as an option by the candidate.

B. Printing:

1. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in English in the main voter pamphlet.
2. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in a foreign language required in (A) of Section 2 above, in the main voter pamphlet.
3. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in a foreign language requested by the candidate per (B) of Section 2 above, in the main voter pamphlet.
4. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in a foreign language required in (A) of Section 2 above, in the facsimile voter pamphlet.

C. The City Clerk shall estimate the total cost of printing, handling, translating, and mailing the candidate's statements filed pursuant to this section, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965 (as amended), and require each candidate filing a statement to pay in advance to the local agency his or her estimated pro rata share as a condition of having his or her statement included in the voters' pamphlet. In the event the estimated payment is required, the estimate is just an approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the City Clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of underpayment, the City Clerk may require the candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the City Clerk shall prorate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within 30 days of the election.

Section 4. MISCELLANEOUS. All translations shall be provided by professionally-certified translators. Candidate statements shall be prepared and formatted in accordance with Elections Code Section 13307(b) and bold type, underlining, capitalized words, italics, and bullets shall be prohibited. Occupational designations shall be consistent with recommendations and standards set forth by the California Secretary of State.

Section 5. ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include additional materials in the sample ballot package.

Section 6. COPY OF RESOLUTION. The City Clerk shall provide each candidate or the candidate's representative a copy of this resolution at the time nominating petitions are issued.

Section 7. APPLICATION. This resolution shall apply only to the election to be held on November 3, 2026, and shall then be repealed.

Section 8. The City Clerk shall certify to the passage and adoption of this resolution.

PASSED, APPROVED, AND ADOPTED by the City Council of the City of Temecula this 14th day of July, 2026.

Jessica Alexander, Mayor

ATTEST:

Randi Johl, City Clerk

[SEAL]

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF RIVERSIDE) ss
CITY OF TEMECULA)

I, Randi Johl, City Clerk of the City of Temecula, do hereby certify that the foregoing Resolution No. 2026- was duly and regularly adopted by the City Council of the City of Temecula at a meeting thereof held on the 14th day of July, 2026, by the following vote:

AYES: COUNCIL MEMBERS:

NOES: COUNCIL MEMBERS:

ABSTAIN: COUNCIL MEMBERS:

ABSENT: COUNCIL MEMBERS:

Randi Johl, City Clerk